

## ใครบ้างจะรู้ว่าฉันได้รับการตรวจหาเชื้อเอชไอวี

ท่านไม่จำเป็นต้องบอกคนอื่นว่า ท่านได้รับการตรวจหาเชื้อเอชไอวี

ในรัฐนิวเซาท์เวลส์ มีกฎหมายที่เคร่งครัดเกี่ยวกับ เชื้อเอชไอวีและการเก็บรักษาเป็นความลับ หน่วยบริการด้านสุขภาพต้องเก็บข้อมูลของท่านเป็นความลับ เจ้าหน้าที่จะไม่สามารถบอกกับใครก็ตามว่าท่านได้รับการตรวจเชื้อเอชไอวี การตรวจเลือดถูกบันทึกโดยใช้รหัสแทน ดังนั้นจะไม่มีใครก็ตามยกเว้นแพทย์หรือพยาบาลของท่านที่รู้ถึงสิ่ง ที่ท่านได้ตรวจ

## ฉันต้องตรวจหาเชื้อเอชไอวีหรือไม่

ท่านมีสิทธิจะปฏิเสธที่จะไม่ตรวจหาเชื้อเอชไอวี ท่านไม่ควรที่จะถูกบังคับให้รับการตรวจ หรือโดนถูกตรวจโดยที่ท่านไม่ได้ยินยอม

ถ้าท่านตัดสินใจที่จะตรวจหาเชื้อเอชไอวี ท่านก็มีสิทธิจะตัดสินใจตรวจเมื่อไรและที่ไหนก็ได้ ผู้หญิงบางคนรู้สึกสบายใจมากกว่าที่จะคุยกับแพทย์ตามคลินิกหรือจีพี พยาบาลผดุงครรภ์ หรือสูตินารีแพทย์ของเขาเกี่ยวกับเรื่องเอชไอวี ผู้หญิงคนอื่น ๆ เลือกที่จะพบบริการเชี่ยวชาญเฉพาะด้าน เช่น บริการสุขภาพทางเพศ หรือ แพทย์ที่ไม่ได้รู้จักกันมาก่อน

## สิ่งที่คุณจะรู้ก่อนที่จะตรวจหาเชื้อเอชไอวี

ก่อนที่ท่านจะรับการตรวจหาเชื้อเอชไอวี แพทย์หรือพยาบาลของท่านควรต้องอธิบายสิ่งต่าง ๆ ต่อไปนี้

- ทำไมท่านอาจมีความเสี่ยงกับเชื้อเอชไอวี
- ผลตรวจเป็นบวกหรือลบจะหมายถึงอะไร
- การตรวจหาเชื้อเอชไอวีสามารถช่วยท่านและทารกของท่านได้อย่างไร
- ข้อมูลต่าง ๆ จะถูกเก็บเป็นความลับได้อย่างไร
- ถ้าผลตรวจเป็นบวก แล้วข้อมูลของท่านจะถูกดำเนินการอย่างไร
- ถ้าผลตรวจเป็นบวก มีการบำบัดรักษาใด ๆ บ้างที่จะช่วยท่านและทารกของท่าน
- ในขณะที่ท่านกำลังรอผลตรวจเชื้อเอชไอวี ท่านจะสามารถได้รับข้อมูลและการช่วยเหลือจากที่ไหนได้บ้าง
- หลังจากที่ท่านได้รับผลตรวจเชื้อเอชไอวี ท่านจะสามารถได้รับข้อมูลและการช่วยเหลือจากที่ไหนได้บ้าง

- ท่านสามารถพบเจ้าหน้าที่แนะแนวและการช่วยเหลือเกี่ยวกับการมีเพศสัมพันธ์ที่ปลอดภัยและการฉีดยาที่ปลอดภัย จากที่ไหนได้บ้าง

## ล่าม

บริการด้านสุขภาพและข้อมูลอาจจะยากที่จะเข้าใจ ถ้าท่านไม่ได้พูดหรือเข้าใจภาษาอังกฤษ การใช้บริการล่ามทำให้ท่านสามารถมั่นใจว่าทุกอย่างที่ท่านพูดจะถูกเข้าใจและท่านสามารถถามคำถามต่าง ๆ ได้ ถ้าท่านต้องการใช้ล่าม โปรดโทรเบอร์ 131450 และขอล่ามที่พูดภาษาของท่าน (ค่าโทรเท่ากับอัตราโทรท้องถิ่น)

## การเก็บเป็นความลับ

เจ้าหน้าที่สุขภาพทุกคนรวมทั้งล่ามมีหน้าที่ต้องเก็บข้อมูลของท่านเป็นความลับ

## ท่านจะหาข้อมูลเพิ่มเติมได้จากที่ไหน

- แพทย์ พยาบาล หรือ พยาบาลผดุงครรภ์ จะสามารถตอบข้อสงสัยต่าง ๆ ของท่านที่เกี่ยวกับเชื้อเอชไอวีและการตรวจหาเชื้อเอชไอวี ท่านยังที่จะสามารถหาข้อมูลเกี่ยวกับเชื้อเอชไอวี/โรคเอดส์ ในภาษาต่าง ๆ 20 ภาษา จากเว็บไซต์ [www.multiculturalhivhepc.net.au](http://www.multiculturalhivhepc.net.au)
- ถ้าผลตรวจเชื้อเอชไอวีของท่านเป็นบวก ท่านสามารถรับข้อมูลเพิ่มเติมและความช่วยเหลือจากบริการหลากหลายวัฒนธรรมด้านเชื้อเอชไอวี/โรคเอดส์ และโรคตับอักเสบซี (Multicultural HIV/AIDS and Hepatitis C Service) โดยโทรเบอร์ 9515 5030 หรือ เบอร์โทรฟรี 1800 108 098
- ถ้าท่านต้องการคุยกับพยาบาลหรือเจ้าหน้าที่แนะแนวเกี่ยวกับเรื่องนี้ ให้โทรหาสายข้อมูลทางสุขภาพทางเพศ ซึ่งจะให้บริการโดยอาสาสมัครคลินิกสุขภาพทางเพศใกล้บ้านท่าน ที่เบอร์โทรฟรี 1800 451 624
- สภาเอดส์แห่งรัฐนิวเซาท์เวลส์ มีโครงการผู้หญิงและครอบครัว โทรเบอร์ 9699 8756

# เมื่อตั้งครรภ์

จะต้องตรวจหาเชื้อเอชไอวีหรือไม่



## เชื้อเอชไอวีกับการตั้งครรภ์

ในรัฐนิวเซาท์เวลส์ผู้หญิงที่ตั้งครรภ์ทุกคนจะได้รับการแนะนำให้ตรวจหาเชื้อเอชไอวี แพทย์ของท่านจะไม่ดำเนินการตรวจจนกว่าท่านจะยินยอม

การตรวจหาเชื้อเอชไอวีสามารถช่วยให้ท่านดูแลสุขภาพของท่านและบุตรของท่าน

ผู้หญิงในออสเตรเลียไม่ได้ติดเชื้อเอชไอวีกันอย่างแพร่หลาย แต่คนที่ติดเชื้ออาจจะไม่รู้ว่าคุณเองมีเชื้อเอชไอวี วิธีที่ท่านจะรู้ว่ามีเชื้อเอชไอวีหรือไม่คือ การตรวจหาเชื้อเอชไอวีเท่านั้น

ถ้าท่านตั้งครรภ์และรู้ว่าติดเชื้อเอชไอวี ท่านสามารถดูแลสุขภาพของท่านและลดความเสี่ยงในการที่บุตรจะติดเชื้อจากท่านด้วยวิธีต่าง ๆ ต่อไปนี้ ใช้น้ำยาต้านเชื้อเอชไอวี ให้ยาแก้อารกหลังจากคลอด และหลีกเลี่ยงการให้นมมารดา โอกาสที่ผู้หญิงตั้งครรภ์ที่ติดเชื้อเอชไอวีจะผ่านเชื้อไปสู่ทารกได้จะมีน้อยมาก ถ้าได้ทำตามวิธีต่าง ๆ ข้างต้น

## เชื้อเอชไอวีคืออะไร

เอชไอวี เป็นตัวย่อของคำว่า ฮิวแมน อิมมูโนเดเฟฟิเซียนซี ไวรัส (human immunodeficiency virus)

ไวรัสชนิดนี้จะโจมตีระบบภูมิคุ้มกันของร่างกาย

คนติดเชื้อเอชไอวีต่อเมื่อไวรัสนี้ได้เข้าสู่กระแสเลือดของคนนั้น ๆ

เชื้อเอชไอวีเป็นไวรัสที่เป็นสาเหตุของโรคเอดส์ที่เป็นคำย่อของภาษาอังกฤษว่า แอควิเรด อิมมูโน เดเฟฟิเซียนซี ซินโดรม (Acquired Immune Deficiency Syndrome)

คนที่ติดเชื้อเอชไอวีจะเรียกว่า เอชไอวีโพสตีฟฟ์ เชื้อเอชไอวีโจมตีระบบภูมิคุ้มกันของร่างกายทำให้ร่างกายสามารถติดโรคต่าง ๆ ได้ง่ายขึ้น เมื่อระบบภูมิคุ้มกันได้ถูกทำลายไปมาก จะสามารถทำให้เจ็บป่วยจากโรคต่าง ๆ หรือมะเร็งทั้งหลาย

## ใครบ้างที่มีความเสี่ยงกับเชื้อเอชไอวีในออสเตรเลีย

ในออสเตรเลีย วิธีหลักที่เชื้อเอชไอวีแพร่จากคนหนึ่งไปสู่อีกคนหนึ่งได้คือ การมีเพศสัมพันธ์ที่ไม่ปลอดภัย ซึ่งก็คือ เพศสัมพันธ์ที่เลือด น้ำอสุจิของชาย หรือ เมือกในช่องคลอดหญิงแพร่ผ่านจากคนหนึ่งไปสู่อีกคน

ถึงแม้ว่าผู้หญิงในออสเตรเลียไม่ได้ติดเชื้อเอชไอวีกันอย่างแพร่หลาย ผู้หญิงบางคนก็มีความเสี่ยงสูงกว่าผู้หญิงคนอื่น ๆ

ท่านอาจมีความเสี่ยงสูงกว่าคนอื่น ๆ ถ้าท่าน:

- ได้มีเพศสัมพันธ์ที่ไม่ปลอดภัยกับคนที่ติดเชื้อเอชไอวี
- หรือ ถ้าท่านเกิดในประเทศที่มีคนติดเชื้อเอชไอวีเป็นจำนวนมาก (เช่น ประเทศแถบแอฟริกา บางประเทศในเอเชียและยุโรปตะวันออก)

ท่านสามารถที่มีความเสี่ยงกับเชื้อเอชไอวีเช่นกัน ถ้าท่านมีคู่นอนผู้ชายที่:

- มาจากประเทศที่มีคนติดเชื้อเอชไอวีเป็นจำนวนมาก
- ได้มีเพศสัมพันธ์กับผู้ชายด้วยกัน
- หรือ เขามีเพศสัมพันธ์กับคนที่ติดเชื้อเอชไอวี/โรคเอดส์
- หรือ เขาได้ใช้อุปกรณ์ฉีดยาร่วมกัน เช่น เข็มฉีดยาหรือ กระบอกฉีดยา

ในบางประเทศ เชื้อเอชไอวีแพร่ไปได้จากการรับถ่ายเลือด การได้รับเลือดในออสเตรเลียมีความปลอดภัยสูง แต่ท่านหรือคู่นอนของท่านอาจเสี่ยงกับเชื้อเอชไอวีได้ถ้าท่านได้รับการถ่ายเลือดจากนอกประเทศออสเตรเลีย

คนที่มีความเสี่ยงที่ไม่ปลอดภัย ใช้เข็มหรือกระบอกฉีดยาร่วมกัน หรือได้รับการถ่ายเลือดที่ไม่ปลอดภัย มีความเสี่ยงกับการติดเชื้อเอชไอวี

ท่านไม่สามารถจะรู้ได้ว่าใครมีเชื้อเอชไอวีจากการมองแต่เพียงภายนอก

## มารดาแพร่เชื้อเอชไอวีไปสู่ทารกได้อย่างไร

ถ้าผู้หญิงติดเชื้อเอชไอวี ก็สามารถแพร่เชื้อไปสู่ทารกได้ใน 3 วิธีด้วยกัน:

- ในระหว่างตั้งครรภ์
- ในระหว่างคลอดลูก
- หรือ จากการให้นมมารดา

## จะตรวจหาเชื้อเอชไอวีได้อย่างไร

เชื้อเอชไอวีจะตรวจพบได้จากการตรวจเลือดอย่างง่าย ๆ ก่อนที่ท่านตัดสินใจที่จะตรวจ แพทย์ พยาบาล หรือ พยาบาลผดุงครรภ์ จะสอบถามข้อมูลการมีเพศสัมพันธ์ของท่านและคู่นอนของท่าน รวมถึงข้อมูลว่าท่านหรือคู่นอนของท่านเคยใช้ อุปกรณ์ฉีดยาร่วมกันหรือไม่ ผู้หญิงที่ตั้งครรภ์ทุกคนที่คิดจะตรวจหาเชื้อเอชไอวีจะถูกถามคำถามเหล่านี้ คำตอบของท่านจะช่วยแพทย์หรือพยาบาลเข้าใจประวัติของท่านรวมถึงความเสี่ยงต่าง ๆ ที่ท่านอาจจะมี

ท่านอาจต้องการคิดเกี่ยวกับข้อมูลที่ท่านจะบอกกับแพทย์หรือพยาบาล ท่านไม่

ต้องตอบคำถามเหล่านี้ถ้าท่าน ไม่อยากที่จะตอบ

## ผลตรวจเป็นลบ (เนกาทีฟ) หมายถึงอะไร

ผลตรวจเป็นลบ (เนกาทีฟ) ตามปกติแล้วจะหมายถึงว่า ท่านยังไม่ได้ติดเชื้อเอชไอวี อย่างไรก็ตาม ถ้าท่านเพิ่งมีความเสี่ยงกับการติดเชื้อ มันก็จะเร็วเกินไปที่เชื้อเอชไอวีจะปรากฏในเลือดของท่าน กรณีนี้เรียกว่า "กำลังอยู่ในช่วงวินโดว์พีเรียด (window period)"

ถ้าท่านได้มีความเสี่ยงภายในระยะสามเดือนที่ผ่านมา แพทย์หรือพยาบาลของท่านอาจจะแนะนำท่านให้ตรวจอีกครั้งในอีกสามเดือนข้างหน้า

## ผลตรวจเป็นบวก (โพสตีฟฟ์) หมายถึงอะไร

ผลตรวจเป็นบวก (โพสตีฟฟ์) หมายถึงว่า ท่านได้ติดเชื้อเอชไอวี ซึ่งก็เรียกกันว่า เป็นเอชไอวีโพสตีฟฟ์ ถ้าท่านติดเชื้อเอชไอวี

แพทย์หรือพยาบาลจะส่งตัวท่านไปหาแพทย์ผู้เชี่ยวชาญด้านเชื้อเอชไอวี

แพทย์หรือพยาบาลผดุงครรภ์ของท่านจะยังพบท่านในเรื่องการตั้งครรภ์

และแพทย์ด้านเชื้อเอชไอวีจะพบท่านในเรื่องเอชไอวี

ถ้าท่านติดเชื้อเอชไอวี มีการบำบัดรักษาหลายอย่างที่สามารช่วยร่างกายของท่านต่อสู้กับเชื้อไวรัสนี้ ซึ่งจะสามารทำให้สุขภาพของท่านดีขึ้นและช่วยให้ท่านมีชีวิตอยู่ได้นานขึ้น

ผลตรวจหาเชื้อเอชไอวีเป็นบวก (โพสตีฟฟ์) ต้องถูกรายงานไปยังกระทรวงสาธารณสุขของรัฐนิวเซาท์เวลส์ ข้อมูลนี้จะไม่รวมถึงชื่อหรือรายละเอียดส่วนตัวของท่านแต่อย่างใด

## การรับผลตรวจหาเชื้อเอชไอวี

โดยทั่วไป ท่านจะสามารถรับผลตรวจหาเชื้อเอชไอวีได้หลังการตรวจ 1 สัปดาห์

แพทย์หรือพยาบาลจะให้ผลตรวจต่อหน้าท่านเท่านั้น ตอนที่แพทย์หรือพยาบาลให้ผลตรวจกับท่าน เขาจะอธิบายว่า ผลตรวจหมายถึงอะไรบ้าง และจะตอบคำถามต่าง ๆ ที่ท่านอยากรู้